



2024/90257

25.4.2024

Sprostowanie do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/573 z dnia 7 lutego 2024 r. w sprawie fluorowanych gazów cieplarnianych, zmieniającego dyrektywę (UE) 2019/1937 i uchylającego rozporządzenie (UE) nr 517/2014

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L, 2024/573, 20 lutego 2024 r.)

1. Strona 12, art. 3 jedyny akapit pkt 5:

zamiast: „5. »operator« oznacza podmiot, który sprawuje faktyczną kontrolę nad technicznym działaniem produktów, urządzeń lub zakładów objętych zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia, lub właściciela, któremu państwo członkowskie powierzyło obowiązki operatora w określonych przypadkach;”;

powinno być: „5. »operator« oznacza podmiot, który sprawuje faktyczną kontrolę nad technicznym działaniem produktów, urządzeń lub instalacji objętych zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia, lub właściciela, któremu państwo członkowskie powierzyło obowiązki operatora w określonych przypadkach;”.

2. Strona 13, art. 3 jedyny akapit pkt 13:

zamiast: „13. »regeneracja« oznacza ponowne przetworzenie odzyskanego fluorowanego gazu cieplarnianego w celu uzyskania właściwości odpowiadających właściwościom substancji pierwotnej, z uwzględnieniem zamierzonego zastosowania, w autoryzowanych zakładach regeneracji, które posiadają odpowiednie urządzenia i procedury umożliwiające regenerację takich gazów oraz które mogą ocenić i poświadczyć co do wymaganego poziomu jakości;”;

powinno być: „13. »regeneracja« oznacza ponowne przetworzenie odzyskanego fluorowanego gazu cieplarnianego w celu uzyskania właściwości odpowiadających właściwościom substancji pierwotnej, z uwzględnieniem zamierzonego zastosowania, w autoryzowanych instalacjach regeneracji, które posiadają odpowiednie urządzenia i procedury umożliwiające regenerację takich gazów oraz które mogą ocenić i poświadczyć co do wymaganego poziomu jakości;”.

3. Strona 13, art. 3 jedyny akapit pkt 15:

zamiast: „15. »likwidacja« oznacza trwałe wycofanie z eksploatacji lub użycia produktu lub urządzenia zawierającego fluorowane gazy cieplarniane, w tym ostateczne zamknięcie zakładu;”;

powinno być: „15. »likwidacja« oznacza trwałe wycofanie z eksploatacji lub użycia produktu lub urządzenia zawierającego fluorowane gazy cieplarniane, w tym ostateczne zamknięcie instalacji;”.

4. Strona 15 i 16, art. 4:

zamiast: „1. Zakazuje się celowego uwalniania do atmosfery fluorowanych gazów cieplarnianych, jeżeli uwolnienie nie jest technicznie niezbędne do zamierzonego stosowania.

Jeżeli celowe uwolnienie jest technicznie niezbędne do zamierzonego zastosowania, operatorzy urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane lub zakładów, w których wykorzystuje się fluorowane gazy cieplarniane, stosują wszelkie środki możliwe do wykonania pod względem technicznym i ekonomicznym, aby w miarę możliwości zapobiec ich uwalnianiu do atmosfery, w tym przez ponowne wychwytywanie wyemitowanych gazów.

(...)

3. Operatorzy i producenci urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane lub operatorzy zakładów, w których stosuje się fluorowane gazy cieplarniane, a także podmioty będące w posiadaniu takich urządzeń podczas ich transportu lub magazynowania stosują wszelkie konieczne środki ostrożności, aby zapobiegać niezamierzonemu uwalnianiu takich gazów. Stosują oni wszelkie środki możliwe do wykonania pod względem technicznym i ekonomicznym w celu zminimalizowania wycieku gazów.

4. Podczas produkcji, magazynowania, transportu i przenoszenia fluorowanych gazów cieplarnianych z jednego pojemnika lub systemu do innego, do urządzenia lub do zakładu dany podmiot stosuje wszelkie konieczne środki ostrożności, aby w jak największym stopniu ograniczyć uwalnianie fluorowanych gazów cieplarnianych. Niniejszy ustęp ma także zastosowanie w przypadku produkcji fluorowanych gazów cieplarnianych jako produktów ubocznych.

5. W przypadku stwierdzenia wycieku fluorowanych gazów cieplarnianych operatorzy i producenci urządzeń oraz operatorzy zakładów, w których stosuje się fluorowane gazy cieplarniane, a także podmioty będące w posiadaniu takich urządzeń podczas ich transportu lub magazynowania zapewniają, aby urządzenie lub instalacja, w których stosuje się fluorowane gazy cieplarniane, zostały naprawione bez zbędnej zwłoki.

6. Bez uszczerbku dla art. 11 ust. 1 akapit pierwszy zakazuje się wprowadzania fluorowanych gazów cieplarnianych do obrotu, jeżeli producenci lub importerzy nie przedstawią właściwemu organowi państwa członkowskiego w momencie wprowadzania do obrotu dowodów na to, że wszelki trifluorometan powstający jako produkt uboczny w procesie produkcji fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym podczas produkcji substratu do produkcji tych gazów, został przy użyciu najlepszych dostępnych technik zniszczony lub odzyskany do późniejszego stosowania.

Do celów przedstawienia tych dowodów producenci i importerzy sporządzają deklarację zgodności i dołączają dokumentację uzupełniającą, która:

- a) wskazuje pochodzenie wprowadzanych do obrotu fluorowanych gazów cieplarnianych;
- b) określa zakład produkcyjny pochodzenia wprowadzanych do obrotu fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym zakłady pochodzenia wszelkich prekursorów, które wiążą się z wytwarzaniem chlorodifluorometanu (R-22) w ramach procesu produkcji wprowadzanych do obrotu fluorowanych gazów cieplarnianych;
- c) wykazuje istnienie i działanie w zakładach pochodzenia technologii redukcji emisji równoważnych z zatwierdzoną przez UNFCCC metodą określania poziomu bazowego spalania strumieni odpadów trifluorometanu AM0001 lub wykazuje istnienie metody wychwytywania i niszczenia zapewniającej niszczenie wyemitowanego trifluorometanu zgodnie z wymogami Protokołu;

...”;

powinno być: „1. Zakazuje się celowego uwalniania do atmosfery fluorowanych gazów cieplarnianych, jeżeli uwolnienie nie jest technicznie niezbędne do zamierzonego stosowania.

Jeżeli celowe uwolnienie jest technicznie niezbędne do zamierzonego zastosowania, operatorzy urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane lub instalacji, w których wykorzystuje się fluorowane gazy cieplarniane, stosują wszelkie środki możliwe do wykonania pod względem technicznym i ekonomicznym, aby w miarę możliwości zapobiec ich uwalnianiu do atmosfery, w tym przez ponowne wychwytywanie wyemitowanych gazów.

(...)

3. Operatorzy i producenci urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane lub operatorzy instalacji, w których stosuje się fluorowane gazy cieplarniane, a także podmioty będące w posiadaniu takich urządzeń podczas ich transportu lub magazynowania stosują wszelkie konieczne środki ostrożności, aby zapobiegać niezamierzonemu uwalnianiu takich gazów. Stosują oni wszelkie środki możliwe do wykonania pod względem technicznym i ekonomicznym w celu zminimalizowania wycieku gazów.

4. Podczas produkcji, magazynowania, transportu i przenoszenia fluorowanych gazów cieplarnianych z jednego pojemnika lub systemu do drugiego, do urządzenia lub do instalacji dany podmiot stosuje wszelkie konieczne środki ostrożności, aby w jak największym stopniu ograniczyć uwalnianie fluorowanych gazów cieplarnianych. Niniejszy ustęp ma także zastosowanie w przypadku produkcji fluorowanych gazów cieplarnianych jako produktów ubocznych.

5. W przypadku stwierdzenia wycieku fluorowanych gazów cieplarnianych operatorzy i producenci urządzeń oraz operatorzy instalacji, w których stosuje się fluorowane gazy cieplarniane, a także podmioty będące w posiadaniu takich urządzeń podczas ich transportu lub magazynowania zapewniają, aby urządzenie lub instalacja, w których stosuje się fluorowane gazy cieplarniane, zostały naprawione bez zbędnej zwłoki.

6. Bez uszczerbku dla art. 11 ust. 1 akapit pierwszy zakazuje się wprowadzania fluorowanych gazów cieplarnianych do obrotu, jeżeli producenci lub importerzy nie przedstawią właściwemu organowi państwa członkowskiego w momencie wprowadzania do obrotu dowodów na to, że wszelki trifluorometan powstający jako produkt uboczny w procesie produkcji fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym podczas produkcji substratu do produkcji tych gazów, został przy użyciu najlepszych dostępnych technik zniszczony lub odzyskany do późniejszego stosowania.

Do celów przedstawienia tych dowodów producenci i importerzy sporządzają deklarację zgodności i dołączają dokumentację uzupełniającą, która:

- a) wskazuje pochodzenie wprowadzanych do obrotu fluorowanych gazów cieplarnianych;

- b) określa instalację produkcyjną pochodzenia wprowadzanych do obrotu fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym instalacje pochodzenia wszelkich prekursorów, które wiążą się z wytwarzaniem chlorodifluorometanu (R-22) w ramach procesu produkcji wprowadzanych do obrotu fluorowanych gazów cieplarnianych;
- c) wykazuje istnienie i działanie w instalacjach pochodzenia technologii redukcji emisji równoważnych z zatwierdzoną przez UNFCCC metodą określania poziomu bazowego spalania strumieni odpadów trifluorometanu AM0001 lub wykazuje istnienie metody wychwytywania i niszczenia zapewniającej niszczenie wyemitowanego trifluorometanu zgodnie z wymogami Protokołu;
- ...”.

5. Strona 19, art. 7 ust. 1 lit. d):

- zamiast:* „d) w przypadku dodania gazów ich ilość i informację o typie tych gazów oraz o tym, czy zostały one poddane recyklingowi lub regeneracji, a także nazwę i adres zakładu znajdującego się na terenie Unii, w którym poddano te gazy recyklingowi lub dokonano ich regeneracji, oraz, w stosowanych przypadkach, numer certyfikatu;”;
- powinno być:* „d) w przypadku dodania gazów ich ilość i informację o typie tych gazów oraz o tym, czy zostały one poddane recyklingowi lub regeneracji, a także nazwę i adres instalacji znajdującej się na terenie Unii, w której poddano te gazy recyklingowi lub dokonano ich regeneracji, oraz, w stosowanych przypadkach, numer certyfikatu;”.

6. Strona 25, art. 11 ust. 6 akapit drugi:

- zamiast:* „Niniejszy ustęp nie stoi na przeszkodzie temu, aby nieposiadający certyfikatu podmiotom, którzy nie wykonują czynności, o których mowa w akapicie pierwszym, dokonywali zbiorów, transportowania lub dostarczania fluorowanych gazów cieplarnianych wymienionych w załączniku I i w sekcji 1 załącznika II.”;
- powinno być:* „Niniejszy ustęp nie stoi na przeszkodzie temu, aby nieposiadające certyfikatu podmioty, które nie wykonują czynności, o których mowa w akapicie pierwszym, dokonywały zbiorów, transportowania lub dostarczania fluorowanych gazów cieplarnianych wymienionych w załączniku I i w sekcji 1 załącznika II.”.

7. Strona 27, art. 12 ust. 7:

- zamiast:* „7. Pojemniki zawierające regenerowane lub pochodzące z recyklingu fluorowane gazy cieplarniane wymienione w załącznikach I i II są opatrzone etykietą ze wskazaniem, że dana substancja została zregenerowana lub pochodzi z recyklingu. W przypadku regeneracji podaje się informację o numerze partii oraz nazwie i adresie znajdującego się na terenie Unii zakładu, w którym dokonano regeneracji.”;
- powinno być:* „7. Pojemniki zawierające regenerowane lub pochodzące z recyklingu fluorowane gazy cieplarniane wymienione w załącznikach I i II są opatrzone etykietą ze wskazaniem, że dana substancja została zregenerowana lub pochodzi z recyklingu. W przypadku regeneracji podaje się informację o numerze partii oraz nazwie i adresie znajdującego się na terenie Unii instalacji, w której dokonano regeneracji.”.

8. Strona 30, art. 13 ust. 11 lit. d):

- zamiast:* „d) po upływie dwuletniego okresu, o którym mowa w lit. b), nie otrzymano żadnych ofert dotyczących urządzeń od jednego producenta rozdzielnic elektrycznych z medium izolującym lub przerywającym łuk elektryczny wykorzystujące fluorowane gazy cieplarniane o współczynniku globalnego ocieplenia poniżej 1”;
- powinno być:* „d) po upływie dwuletniego okresu, o którym mowa w lit. b), nie otrzymano żadnych ofert dotyczących urządzeń od jednego producenta rozdzielnic elektrycznych z medium izolującym lub przerywającym łuk elektryczny wykorzystującym fluorowane gazy cieplarniane o współczynniku globalnego ocieplenia poniżej 1”.

9. Strona 32, art. 16 ust. 4:

- zamiast:* „4. W następstwie uzasadnionego wniosku właściwego organu państwa członkowskiego i uwzględniając cele niniejszego rozporządzenia oraz w świetle wszelkich danych dostarczonych przez Europejską Agencję Leków, Komisja może wyjątkowo, w drodze aktów wykonawczych, udzielić autoryzacji na zwolnienie trwające maksymalnie cztery lata, wyłączające z wymogu dotyczącego kontyngentów ustanowionego w ust. 1 wodorofluorowęglowodory do użycia w szczególnych zastosowaniach lub szczególne kategorie produktów lub urządzeń, w przypadku gdy we wniosku zostanie wykazane, że: ...”;

powinno być: „4. W następstwie uzasadnionego wniosku właściwego organu państwa członkowskiego i uwzględniając cele niniejszego rozporządzenia oraz w świetle wszelkich danych dostarczonych przez Europejską Agencję Leków, Komisja może wyjątkowo, w drodze aktów wykonawczych, udzielić autoryzacji na zwolnienie trwające maksymalnie cztery lata, wyłączające z wymogu dotyczącego kontyngentów ustanowionego w ust. 1 wodorofluorowęglowodory do wykorzystania w szczególnych zastosowaniach lub szczególnych kategoriach produktów lub urządzeń, w przypadku gdy we wniosku zostanie wykazane, że: ...”.

10. Strona 35, art. 18 ust. 3:

zamiast: „3. W celu rejestracji w portalu fluorowanych gazów cieplarnianych producenci i importerzy podają adres siedziby podmiotowi, pod którym prowadzą działalność. Pod tym samym adresem może być zarejestrowany tylko jeden podmiot.

Do celów złożenia deklaracji dotyczącej kontyngentów na podstawie art. 17 ust. 3 i otrzymania przydziału kontyngentu na podstawie art. 17 ust. 4 oraz do celów określenia wartości odniesienia na podstawie art. 17 ust. 1 wszystkich podmiotów mających tego samego beneficjenta rzeczywistego uznaje się za jeden podmiot. Tylko ten jeden podmiot, który został zarejestrowany w portalu fluorowanych gazów cieplarnianych jako pierwszy, jest uprawniony do wartości odniesienia na podstawie art. 17 ust. 1 oraz do przydziału kontyngentu na podstawie art. 17 ust. 4, chyba że beneficjent rzeczywisty wskaże inaczej.”.

powinno być: „3. W celu rejestracji w portalu fluorowanych gazów cieplarnianych producenci i importerzy podają adres, pod którym podmiot ma siedzibę i prowadzi działalność. Pod tym samym adresem może być zarejestrowany tylko jeden podmiot.

Do celów złożenia deklaracji dotyczącej kontyngentów na podstawie art. 17 ust. 3 i otrzymania przydziału kontyngentu na podstawie art. 17 ust. 4 oraz do celów określenia wartości odniesienia na podstawie art. 17 ust. 1 wszystkie podmioty mające tego samego beneficjenta rzeczywistego uznaje się za jeden podmiot. Tylko ten jeden podmiot, który został zarejestrowany w portalu fluorowanych gazów cieplarnianych jako pierwszy, jest uprawniony do wartości odniesienia na podstawie art. 17 ust. 1 oraz do przydziału kontyngentu na podstawie art. 17 ust. 4, chyba że beneficjent rzeczywisty wskaże inaczej.”.

11. Strona 42, art. 26 ust. 4:

zamiast: „4. Do dnia 31 marca 2025 r., a następnie co roku, każdy podmiot, który w poprzednim roku kalendarzowym wprowadził do obrotu co najmniej 10 ton ekwiwalentu CO₂ wodorofluorowęglowodorów lub co najmniej 100 ton ekwiwalentu CO₂ innych fluorowanych gazów cieplarnianych zawartych w produktach lub urządzeniach, przedkłada Komisji sprawozdanie zawierające dane określone w załączniku IX w odniesieniu do każdej z tych substancji za ten rok kalendarzowy.”.

powinno być: „4. Do dnia 31 marca 2025 r., a następnie co roku, każdy podmiot, który w poprzednim roku kalendarzowym wprowadził do obrotu co najmniej 10 ton ekwiwalentu CO₂ wodorofluorowęglowodorów lub co najmniej 100 ton ekwiwalentu CO₂ innych fluorowanych gazów cieplarnianych, zawartych w produktach lub urządzeniach, przedkłada Komisji sprawozdanie zawierające dane określone w załączniku IX w odniesieniu do każdej z tych substancji za ten rok kalendarzowy.”.

12. Strona 44, art. 29 ust. 3 akapit trzeci:

zamiast: „Kontrole przeprowadza się bez wcześniejszego uprzedzenia podmioty, z wyjątkiem sytuacji, kiedy ...”.

powinno być: „Kontrole przeprowadza się bez wcześniejszego uprzedzenia podmiotu, z wyjątkiem sytuacji, kiedy ...”.

13. Strona 45, art. 31 ust. 3 lit. c):

zamiast: „c) tymczasowy zakaz stosowania, produkcji, przywozu, wywozu lub wprowadzania do obrotu danych substancji zubożających warstwę ozonową lub produktów i urządzeń, które zawierają substancje zubożające warstwę ozonową lub których działanie jest od nich zależne, w przypadku poważnego naruszenia lub powtarzających się naruszeń.”.

powinno być: „c) tymczasowy zakaz stosowania, produkcji, przywozu, wywozu lub wprowadzania do obrotu danych fluorowanych gazów cieplarnianych lub produktów i urządzeń, które zawierają fluorowane gazy cieplarniane lub których działanie jest od nich zależne, w przypadku poważnego naruszenia lub powtarzających się naruszeń.”.

14. Strona 51, załącznik II tabela sekcja I kolumna „Wzór chemiczny” wiersz czwarty

zamiast: „CF3CF = CFCFCF3CF3

or

CF3CF3C = CFCF2CF3”,

powinno być: „CF3CF = CFCFCF3CF3

lub

CF3CF3C = CFCF2CF3”.

15. Strona 62, załącznik IX pkt 1 lit. a):

zamiast: „a) całkowitą ilość każdej substancji wymienionej w załącznikach I, II i III, którą producent wyprodukował w Unii, w tym jako produkt uboczny, wyróżniając ilości wychwycone i niewychwycone, oraz wskazując ilości zniszczone w wyniku takiej produkcji lub takiego wytwarzania produktów ubocznych spośród ilości niewychwyconych lub, jeżeli zostały one wychwycone, ilości zniszczone przed wprowadzeniem ich do obrotu albo w zakładach producenta, albo w wyniku przekazania innym podmiotom do zniszczenia, jak również wskazując podmiot, który dokonał zniszczenia;”,

powinno być: „a) całkowitą ilość każdej substancji wymienionej w załącznikach I, II i III, którą producent wyprodukował w Unii, w tym jako produkt uboczny, wyróżniając ilości wychwycone i niewychwycone, oraz wskazując ilości zniszczone w wyniku takiej produkcji lub takiego wytwarzania produktów ubocznych spośród ilości niewychwyconych lub, jeżeli zostały one wychwycone, ilości zniszczone przed wprowadzeniem ich do obrotu albo w instalacjach producenta, albo w wyniku przekazania innym podmiotom do zniszczenia, jak również wskazując podmiot, który dokonał zniszczenia;”.